



ଜୁଲ୍ଲ. ଅଂଦୁ ନନ୍ଦେ ଅଳ୍ପତୀର୍ଥେକେଣିବୁ  
ତତ୍ତ୍ଵଯିତାଗାନ୍ଧିତହ ଛକ୍ତିଦୟବ୍ୟାପକାନ୍ତିର୍ଦୀସେ ବାପ୍ରି  
ବଦେ ମନୁଷ୍ୟ ମୁଣ୍ଡେ ମୁଣ୍ଡେ ପିଦେଶୀଦ୍ୱାରା  
ପିଲେଇ ଦ୍ୱୀପିଲିନ୍ତେ ଚରମ ହୋପ୍ସେନ୍ଦ୍ରିୟରୁ  
କଷ୍ଟପଦତ୍ତିଦୂଦନ୍ତନ୍ତ୍ର କଂଠାଙ୍ଗ; ତେ ଦୃଶ୍ୟ  
ଅଂଦୁ ପଦେ ପଦେ ପୁନରାବତ୍ତନ୍ତେନ୍ଦ୍ରିୟରୁ  
ହୋଇଥିବୁ.

କେ ବୁଟି ମନୁଷ୍ୟ ଭେଦାମ୍ବେ ର୍ଯ୍ୟାଲୀନତ୍ତ୍ଵ କରୁଥିଲା ତଣିକୀ ନିଅିଦ୍ଧ. ଅନେକ ସାରି କ୍ଷତି ର୍ଯ୍ୟାଲୀନ ବଢ଼ିଲିଏବୁ ନାହାଣ୍ଗ ନ ମନୁଷ୍ୟର ମାଦିଦ. ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ହଲ୍ବ ନିଲ୍ଲାଙ୍ଗଶଳୀଙ୍କ କ୍ଷତି ସାରିର, ଲୁକ୍ଷଦ ସଂବେଦ୍ୟଲ୍ଲି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷନାଦ... ଅଳିନିଦିନ ବେଳେ ଯାବୁଦେ ଦୃଶ୍ୟବ୍ରା ଗାନ୍ଧିଜିଯିବରଙ୍କ ଚିତ୍ରାଭସମ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିଲୁ ଯୁକ୍ତିଦ୍ଵା ର୍ଯ୍ୟାଲୀନ ଏଦରୁ ନିଅ ର୍ଯ୍ୟାତ ଅଭିବା କାଳିକାରର ଜିତ୍ତ ଭାରତୀୟରେଲ୍ଲର ଅନାଦ୍ର ଶ୍ରୀମିଯନ୍ତ୍ର ବିଭିନ୍ନଦମ୍ପ ନାହିଁକିମାରି କାଳିବରଲି.

గాంధీజీ తీర్పేకొండాగ కోటిగోల్చెల్లే  
జనరు అనుబంధిద వతాలే, దుఃఖి ఇవు  
హిందెందూ సంభవిసరలిల్ల. ఆ బగెయి సమితి  
సంగతిగు ప్యార్లిస్సినిద న్యూయార్కసమవేగి  
అథవా బల్యనోనింద వాస్కోవరెగ—  
మాస్టోద్లైన ప్రతిక్రియగటు నమినిష్టూ  
గొత్తుగాదిద్దరూ నాను ఉపిసుస్తిరువే  
ఒచ్చ ట్యాస్టీ ద్వేరనేఁ, కొలియో,  
ద్రెక్సెన్ అథవా శాలీయ లుపాధ్యాయనేఁ  
హేఁగె గాంధీ నిగమనవన్న జగత్తినల్లి  
అనుబంధిదనేందు తిళితుపే.'.

గాంధీ కట్టేయి హిన్నెలీయల్లి హిందూ, ముస్లిం షక్తిగే అవరు కోణ్ణ మహత్త్వచొండే ఇరలిల్ల ఎన్నువ లోహియా ప్రకార, ‘హిందూ ధమాందుగాన ఉదారవాది వాగ్గా ధమాందు మాగాగాల నడువణి సంఘప్రావు ఈ సంచినల్లిత్తు. ఈ కట్టే ఉదారవాది పంఠగాళింద సోలెనుబచికి హతాతరాణిద్ద ధమాందర కోనెయి ప్రయత్నాదంతిత్తు. అమ్మాత్రిగాగలే గాంధీజియ కట్టేయి మారు ప్రయత్నాగాలిద్దవు. జాతీయయజమానికియ విదుద్ధ గాంధీజి మాత్రాద్ద కేలస, అవరు వహించేయిర పరవాణిద్ద రితి, ఇవన్నెల్ల కండు హతాతరాణిద్ద గాంధీ కట్టేయి సంచేకోరు త హిన్ కేలక్షిళిదరు.’

గాంధీజీ తేరికొండ నంతర, 'అవరన్న  
కేళబెంచిందుకొండి అనేక ప్రశ్నలన్న  
నాను కేళిరల్లు; ఒప్పు మాటలనంత నాను  
కూడ అవరు ఎండెందూ బదుకిరుతూరై  
ఎందు దృఘవాగి నంబిద్దో ఎందు లోహియా  
చమ్మే దూసుడగొందరు; ఆదరే తక్కుణివే  
అవరిగ్గున్నితి: 'నాను అవేదురు  
క్రూలక ప్రశ్నలన్న కేళుంపథవనూ  
అగిరిల్లి. ఉదాకరణేగి, నన్న పరిచయుద  
హుడుకియోళ్ళ హెగల మేలే కై లుండబహుదే?  
కూడాడే? ఇంఠదర బగే గాంధీజియవర

ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇದೆ ಎಂದು ನನಗೇಂದೂ ತೋರಲಿಲ್ಲ...’

‘ಅವರಿಷ್ಟ ಬೇಗೆ ಹೂರಣಿಹೊಗೆ ನನ್ನ ಹಾಗು ಈ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಜನಸೆಯನ್ನು ಮೇಲ್ಸಿನೊಳಿಸಿದರು ಎಂದುಕೊಂಡ ಲೋಹಿಯಾಗೆ, ‘ಆಗ ಸಿಗರೇಟ್ ಸೇರಿದಿರವುದಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಯಾರ ಹಳಿದೆ ಎಲ್ಲಾ ಹಾಸ್ತಾಪ್ನೆದ ಅಲೋಚನೆಗಳು ಕೂಡ’ ಸುಳಿದವು ಆದರೆ ಸಿಗರೇಟ್ ಕುರಿತ ಗಾಂಧಿ ಬುದ್ಧಿವಾದರ ಕುರಿತ ಯೋಚನೆತ್ತು ಲೋಹಿಯಾಗೆ ಅವಾ ಮಾತ್ರಿನ ವ್ಯಾಪಕಾರ್ಥ ಹೊಳೆಯುತ್ತದೆ:

‘ಬಟ್ಟ ಮಹಾವೃತ್ತಿ ಯಾರಿಂದಲಾದರೂ ಯಾವುದಾದರೂ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿಸಬೇಕಾದ ಅದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ತರ್ಕವೇಂದನ್ನು ಮಂಡಿಸುತ್ತಾನೆ ನಮಗೆ ಆ ತರ್ಕಸರಣಿ ಒಟ್ಟಿಗೆಯಿರಲಿ, ಬಿಡಲಿ, ಇ ಮಹಾವೃತ್ತಿಯ ವಿಶ್ವಾಸ, ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಒಂದು ಬಗಿಯ ಸ್ವಯಂತ್ರಿಸ್ತು ಅರಂಭಗೊಳ್ಳುವುದಂತಹ ಒಂದಲ್ಲಿ ಒಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಇದಕ್ಕು ಮಾನವತೆಯ ಪುನರ್ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೂ ಸಂಬಂಧ ಇದ್ದೇ ಇರುತ್ತದೆ... ಈ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿರುವ ನಾವ್ಯಲ್ಲಿ ಕೆವಲ ಒಳ್ಳೆಯ ವಿಚಾರಗಳಿಂದ ಪ್ರೀರಿತರಾಗಿಯೆಂಬ ಒಳ್ಳೆಯ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ ಎಂದೀನಿಲ್ಲ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಯಾವುದಾದರೂ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರಭಾವದಿಂದಾಗಿ, ಯಾರದೋ ನಿವ್ಯೇಯಿಲಾಗಿಯೂ ಯಾರದೋ ಅನುಕರಣಿದಾಗಿಯೂ ಈ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.’

గాంధీజీ తేరికొండ నంతర లోహియా  
మత్తె శిగరేటు సేదలు శురు వాడిరదు  
1955ర హెల్పిగ్ శిగరేటు బిట్టు లోహియా  
1960రల్లి గాంధీ స్వరణీయ దిన హేళాదు  
'గాంధీజీ తేరికొండు ఇందిగి కహ్నేరద  
వషాగళాగుత్తివే. నాను శిగరేటు బిట్టు ఇదా  
వషాగళాగివే. మత్తె అదే చంప్ప దాసన్గాగు  
సాద్ధతే కచిమే.'

గాంధీచ్ఛక్తి కేనేసన్ లోహియారోల్జి  
హోస వ్యాఖ్యానగళన్న, హోస నోటిషన్ల  
పదెయుత్తలే ఇత్తు. అంధ కెలవు అనన్  
నోటిషన్లు:

‘ಬ್ಬಿ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಹಿಂದೆ ವ್ಯಾಪಕ ಜನ ಹಾಗು ಸಂಸ್ಥಾಗಳ ಬೆಳೆವಲ್ಲಿದ್ದರೂ, ಆ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಬಿಹೀರಾಡಲು ಯಾವ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲಿದ್ದರೂ ಅನ್ವಯಿ ಹಾಗೂ ದಚ್ಚಾಳಿಕೆಯ ವಿರುದ್ಧ ಸೇಣಸಲು, ಹಾಗೂ ಸಂಕಟವನ್ನು ಗಂಭೀರವಾಗಿ ಸಹಿಸಲು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಾಗ ಏನೇಲೂ ಒಂದು ಇಡೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಗಾಂಧಿಜಿ ತೋರಿಸಿದರೂ ಬ್ಬಿ ವ್ಯಕ್ತಿ ಯಾವುದೇ ಆಸರೆಯಲ್ಲಿರು ದಬ್ಬಾಳಿಕೆಯನ್ನು ಎದುರಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವಾಗಿ ಮಾಡಬೇಕು ಈ ಗುಣ ಮಹಾತ್ಮ ಗಾಂಧಿಯವರ ಬದುಕು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಸಾಧನೆಯಲ್ಲಿ ಅತ್ಯೇಚಿತ್ತ ಮಹಾನ್ ಗುಣವನ್ನಿಸಿತ್ತು... ಗಾಂಧಿಜಿಯವರ ಈ ಅಪೂರ್ವವೂ ಅಮೋಫ್ವಾ ಆದ ಕಾರ್ಯಗಳ ಅಧ್ಯನಿಕ ಮಾನವನನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸಿವೆ ಹಾಗು ಭವಿಷ್ಯವು ಇನ್ನೂ ಶೂದಾದಾಯಿಕ ನವೀನ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ ಎಂದು ನಂಬುವರೆ ಮಾಡಿವೆ.’

‘గాంధీజీగి ఇన్నా అలెక్ గుణాల్దిర్చవ...  
 మగసన్న కళీదుకోండ తాయియే ఆగలి,  
 పైయిసియన్న కళీదుకోండ త్వయితమనే  
 ఆగలి, గాంధీజీయవాంద ఏనో ఒందు  
 సమాధాన హగూ శాంతి పడేయుక్కిద్దరు.  
 ఎల్ల దినదలితరూ, సంకటచ్ఛోళగాదవరు  
 అవరల్లి ధన్యతేయన్న, శాంతియన్న  
 పడేయుక్కిద్దరు.’

‘ఇదువరగే ఆగిహోరువ ఎల్ల  
 కూతిగళ మణిగూ భయ మత్తు దైండ్రగఖే  
 పైరుకశ్చిగ్గాలిద్దవ. ఆదరే మోదల బారిగే  
 శ్రీతియన్న పైరుకశ్చియన్నాని మాడికొలండు  
 తలే ఎట్లిరువ ఒందు కూతి నమ్మ అరిగి  
 నిలుకిడే. ఇల్ల ఒందు ఎష్టిరికేయ మాతు:  
 ఈ కూతియల్లి ప్రీతియవ్వే అల్ల, కోపవూ  
 ఇత్తు... అనాయివన్న కండు హనియువ కెల్లు  
 సిట్టినింద కేంపాగలూబెఱ. నన్న ఈ మాతిగే  
 ననగిరువ ఏకమాత్ర సమధానేయిందరే  
 మహాత్మాగాంధియవరే. అవరు ఆ భావద  
 పతిరూపవాగిద్దరు.

ಅವರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾದದ್ದು ನಮ್ಮೀಡೆಕೆ  
ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ? ಅವರೂ ಮನುಷ್ಯರೇ; ಹೆಚ್ಚೇನೂ  
ಅಲ್ಲ. ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನಿಂದ ಅದು ಸಾಧ್ಯವಾದರೆ  
ಕೆಲಮಟ್ಟಿಗೂದರೂ ಅದು ನಮ್ಮೀಡಲೂ  
ಸಾಧ್ಯವಾದಿತು. ಇಂಥು ಬಗೆಯ ಕ್ರಾತಿಯೊಂದು  
ನನ್ನ ಮನಕ್ಕಿನಲ್ಲಿದೆ.’

‘ମୁଣ୍ଡେହାମୈ ତୋଳିଯାଏ କେବଳାବାଦନିଲି  
‘ବିଂଦୁ ତାଳିକ ଖାପାକଲୁନେ’ ଏବଂ ଖାପାନ୍ତୁର  
ମାତ୍ରୁକୁଟୀରୁଗ୍ରାଗ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ପରିତ ବିଂଦୁ ମୁଣ୍ଡର  
ଛଜନ୍ତେବେଳେ ଅପର ବାଯିଦ ହୋଇବିଲୁ:

‘ದೇವರು ಹಾಗೂ ಹೆಣ್ಣಿ – ಇವರಡೆ ಪ್ರಾಯಶಃ ಜೀವನದ ಉದ್ದೇಶಗಳು ಎಂದೊಮ್ಮೆ ಹೋಳಿದ್ದೆ. ನಾನು ದೇವರನ್ನು ಭೇಟಿಯಾಗಿಲ್ಲ, ಹಾಗೂ ಹೆಣ್ಣಿ ಎಟ್ಟಿಕ್ಕೇ ಉಳಿದ್ದಾಳೆ. ಅದರೆ ದೇವರು ಹಾಗೂ ಹೆಣ್ಣಿಗಳಿರದರ ಹೊಳ್ಳಹುಗಳನ್ನಿಲ್ಲ ಮನುಷ್ಯನನ್ನು ಸಂಧಿಸುವ ಅವಕಾಶ ನನಗೆ ಸೀತಿತ್ತು. ಆ ಮನುಷ್ಯ ಕಣ್ಣೆಯಾದಂದಿನಿಂದ ಅತನ ನೆನಪು ಗೂಢವಾಗಿ ಉಳಿದೆ ಇದೆ; ಅದರ ಜೊಗೆಗೇ ಆ ಹೊಳ್ಳಹಿನ ಮದುಕಾಟ ಹೊಸದಾಗಿ ಆರಂಭವಾಗಿದೆ.’

లేంబియార ఈ మాతుగళు కొండ  
అక్కచిత్తుక్కవు ఆగిరువుదింద ఈ  
చెవనచెర్కుకార ఈ మాతు హోర బిద్ద వప్ప  
యావుదేందు కుతూహలదింద నోడిదః అదు  
1952వేయ ఇంచు

ತು ಕುಶಾಹಲಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಿತ್ತು:  
 ಅಮೃತೀಗಾಗೆ ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಹೇಳು  
 ಲೋಹಿಯಾಗೆ ಆಶ್ರಯವಾದ ಸೂಚನೆಗಳಿಧವು.  
 ಆಕೆ ಕೂಡ ಲೋಹಿಯಾರ್ಥಿ ‘ಡಾಕ್ಟರ್’  
 ಸಾಹೇಬ್ ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಬಂಗಾಳಿ  
 ತರುಣಿಯ ಹೆಸರು ರಮಾ ಮಿತ್ರ; ಬಂಗಾಳಿ  
 ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ‘ರೋಮಾ’ ಮಿತ್ರ. ಹಿಂಸ್ಯಾರಿ  
 ಎಂ.ಎ ಮುಗಿಂ ಕಲ್ಪಾಶಾದ ಕಾಲೇಜೊಂದರಲ್ಲಿ